

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1552
Sitzung vom 14/10/2013
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.

Landesräte

Generalsekretär

Luis Durnwalder
Richard Theiner
Christian Tommasini

Roberto Bizzo
Sabina Kasslatter Mur
Florian Mussner
Elmar Pichler Rolle
Thomas Widmann

Hermann Berger

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente

Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Fachplan Aufstiegsanlagen und Skipisten.
Genehmigung des Entwurfes

Oggetto:

Piano di settore impianti di risalita e piste da
sci.
Adozione del progetto di piano

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.1

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung nimmt Folgendes zur Kenntnis:

Der Landesraumordnungs- und Entwicklungsplan, genehmigt mit Landesgesetz vom 18. Januar 1995, Nr. 3, führt Fachpläne ein und sieht einen eigenen Fachplan für die Aufstiegsanlagen und die Skipisten vor.

Artikel 11, 12 und 13 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 sind den Fachplänen gewidmet.

Der Fachplan Aufstiegsanlagen und Skipisten wurde mit Beschluss Nr. 5309 vom 29. November 1999 genehmigt und später zwei dreijährigen Überarbeitungen unterzogen, welche mit Beschluss Nr. 13 vom 10. Januar 2005 bzw. mit Beschluss Nr. 963 vom 7. Juni 2010 genehmigt wurden.

In Anbetracht, dass der Fachplan erneut zu überarbeiten ist, hat die Landesregierung es für angebracht erachtet, die Angemessenheit einer konzeptionellen Neugestaltung des Planungsinstrumentes zu überprüfen. Dafür hat sie mit Beschluss Nr. 1656 vom 7. November 2011 eine Arbeitsgruppe ernannt.

Die Arbeitsgruppe hat ein neues Plankonzept erarbeitet. Die Abänderungen des Landesgesetzes vom 23. November 2010, Nr. 14 und dessen Durchführungsverordnung, genehmigt mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 3 vom 12. Januar 2012, waren notwendig um die gesetzliche Verankerung einiger neu eingeführter Begriffe zu gewährleisten.

Der Plan führt den Begriff der Skizone ein, welche im Maßstab 1:50.000 dargestellt ist. Der Abgrenzungsvorschlag der Skizonen und die Struktur des neuen Planes wurden den Gemeinden am 30. Mai 2012 vorgestellt, mit dem Ziel, sie bereits in einer früheren, wenn auch 'informellen' Phase zu involvieren, die also nicht im Sinne des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13 vorgesehen ist. Im Herbst 2012 haben 28 Gemeinden dem Amt für Landesplanung ihre Vorschläge übermittelt, worüber dann innerhalb der Arbeitsgruppe diskutiert wurde.

Das Amt für Landesplanung hat die Unterlagen erarbeitet, die anhand der Entscheidungen der Arbeitsgruppe entwickelt wurden.

Das Genehmigungsverfahren für die Fachpläne ist durch den Artikel 12 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, geregelt.

La Giunta Provinciale prende atto di quanto segue:

Il Piano provinciale di sviluppo e coordinamento territoriale, approvato con legge provinciale 18 gennaio 1995, n. 3, introduce la pianificazione di settore e indica che è prescritto un piano di settore per gli impianti di risalita e le piste da sci.

Gli articoli 11, 12 e 13 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13 sono dedicati ai piani di settore.

Il Piano di settore impianti di risalita e piste da sci è stato approvato con delibera n. 5309 del 29 novembre 1999 ed è stato successivamente oggetto di due revisioni triennali, approvate rispettivamente con delibera n. 13 del 10 gennaio 2005 e con delibera n. 963 del 7 giugno 2010.

In considerazione del fatto che è giunto il momento di procedere ad una nuova rielaborazione del piano la Giunta Provinciale ha ritenuto opportuno valutare l'opportunità di sviluppare una nuova impostazione concettuale dello strumento e quindi con delibera n. 1656 del 7 novembre 2011 ha nominato un gruppo di lavoro interdisciplinare.

Il gruppo di lavoro ha elaborato un nuovo concept di piano. Per riconoscere alcuni degli elementi fondamentali è stato necessario procedere alla modifica della legge provinciale 23 novembre 2010, n. 14 e del relativo regolamento di esecuzione, approvato con Decreto del Presidente della Provincia n. 3 del 12 gennaio 2012.

Il piano introduce il concetto di zona sciistica, rappresentata in scala 1:50.000. La proposta di delimitazione delle zone sciistiche e la nuova struttura del piano sono state presentate ai Comuni il 30 maggio 2012, con l'intento di coinvolgere gli enti locali già in fase preventiva, seppur in via 'informale' e quindi non ai sensi dell'articolo 12 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13. Nell'autunno dello stesso anno sono pervenuti all'Ufficio pianificazione territoriale 28 suggerimenti da parte dei Comuni, discussi poi all'interno del gruppo di lavoro.

L'Ufficio pianificazione territoriale ha redatto gli elaborati sulla base delle decisioni assunte dal gruppo di lavoro.

Il procedimento di approvazione dei piani di settore è regolamentato dall'articolo 12 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

Die Landesregierung

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

bei 1 Stimmenthaltung

den Entwurf des Fachplanes Aufstiegsanlagen und Skipisten, bestehend aus folgenden Unterlagen:

-Band 1. Durchführungsbestimmungen, Bericht

-Band 2. Umweltbericht

-Band 3. Kartenmaterial im Maßstab 1:50.000

zu genehmigen und das Verfahren zur Veröffentlichung und Genehmigung im Sinne des Artikels 12 des Landesgesetzes vom 11. August 1997, Nr. 13, einzuleiten.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

La Giunta Provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

con 1 astensione

di adottare il progetto di Piano di settore impianti di risalita e piste da sci, costituito dai seguenti documenti:

-Volume 1. Norme di attuazione, relazione

-Volume 2. Rapporto ambientale

-Volume 3. Materiale cartografico in scala 1:50.000

e di avviare il procedimento di pubblicazione ed approvazione ai sensi dell'articolo 12 della legge provinciale 11 agosto 1997, n. 13.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor	18/10/2013 15:13:51 GOTTARDI GIORGIO	Il direttore d'ufficio
Der Abteilungsdirektor	22/10/2013 12:44:19 ASCHBACHER ANTON	Il direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr Esercizio corrente

zweckgebunden	<input type="text"/>	impegnato
als Einnahmen ermittelt	<input type="text"/>	accertato in entrata
auf Kapitel	<input type="text"/>	sul capitolo
Vorgang	<input type="text"/>	operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

30.10.2013
Der Direktor
des Amtes für institutionelle
Angelegenheiten

Il Direttore
dell'Ufficio affari
istituzionali

Dr. Andrea Tezzele -

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

28.1